

15. Kirchener Stadtfest mit Martinsmarkt



Bühnenprogramm für Groß und Klein

Im Mittelpunkt steht dabei die
Show-Bühne in der Lindenstraße

Open-Air „rhenag meets music“

Mit dem Supertalent-Star Patrick
von Castelberg, den Sweety Glitter
und The Sweethearts, Eintritt frei!

Sonntag
4. November 2018
11 bis 22 Uhr

BRÄUER

Rüdiger Brauer GmbH

*Wir machen's
möglich!*



**Altbau-, Wasser- und Brandschadensanierung – Fassadenbeschichtung – Holzpflege und -schutz
Gerüstbau und Verleih – Moderne Raumgestaltung – Innenausbau – Bodenbelagsarbeiten**

Friedrichshüttenstr. 24 • 57548 Kirchen • Tel.: 027 41/ 93 51 97 • Fax: 93 51 98 • Funk: 01 71 / 4 04 37 49 • E-Mail: info@maler-brauer.de • Internet: www.maler-brauer.de

Kirchen ist zu einer großen Stadtfest-Familie zusammengewachsen

Sehr geehrte Leserinnen und Leser, liebe Bürgerinnen und Bürger, werte Besucher von nah und fern, die Großveranstaltung des Kirchener Stadtfestes hat sich in den vergangenen 14 Jahren immer weiter entwickelt, wird von unzähligen, sehr engagierten Ehrenamtlichen getragen und ist aus dem Jahreskalender der Stadt Kirchen nicht mehr wegzudenken. Was vor der Stadtwerdung im Jahr 2004 als Martinsmarkt begann, hat sich mit der Verleihung der Stadtrechte über die vielen Jahre zu einem echten Erlebnis für Groß und Klein

mit einer bunten Angebotspalette herausgeputzt.

Zahlreiche Vereinsmenschen, Hobbykünstler, Marktbesicker, Geschäftsleute, Helfer und Organisatoren geben dieser Festlichkeit ein Gesicht – nämlich das einer großen Stadtfest-Familie. Hier kennen sich viele untereinander, gestalten miteinander und sind zu einem eingespielten Team zusammengewachsen. Mit dem Hauptsponsor rhenag gelingt es jedes Jahr aufs Neue zum Stadtfest-Finale von 18.30 bis 22 Uhr hochkarätige Bands und sogar besondere, musi-

kalische oder auch gesangliche Talente in die Siegstadt nach Kirchen zu holen. So begrüßen wir am Abend auf der Bühne diesmal aus der Schweiz den Pop-Classic-Tenor Patrick von Castelberg sowie danach Europas beste Glamrock-Showband „Sweetie Glitter & The Sweethearts“.

Mit den Männern des Bauhofes, der CMS Congress Media Service aus Hennef, dem Bühnenmoderator DJ Hansi und natürlich unserem Hauptorganisator Sven Wolff aus Kirchen, in seiner jetzt neuen Funktion als Vereins-

und Touristikmanager der Stabsstelle Vereine, Ehrenamt und Touristik in der Verbandsgemeinde Kirchen, hat die Stadt Kirchen ein professionelles Team an ihrer Seite, um dieses Event organisatorisch und vor allem logistisch zu stemmen. Das macht schon heute Lust auf hoffentlich noch viele, viele Stadtfest-Jahre.

Mit der erstmaligen Einbindung eines ökumenischen Gottesdienstes zu Beginn des Kirchener Stadtfestes im vergangenen Jahr wurde ein weiterer, wesentlicher Bestandteil für diese Gemein-



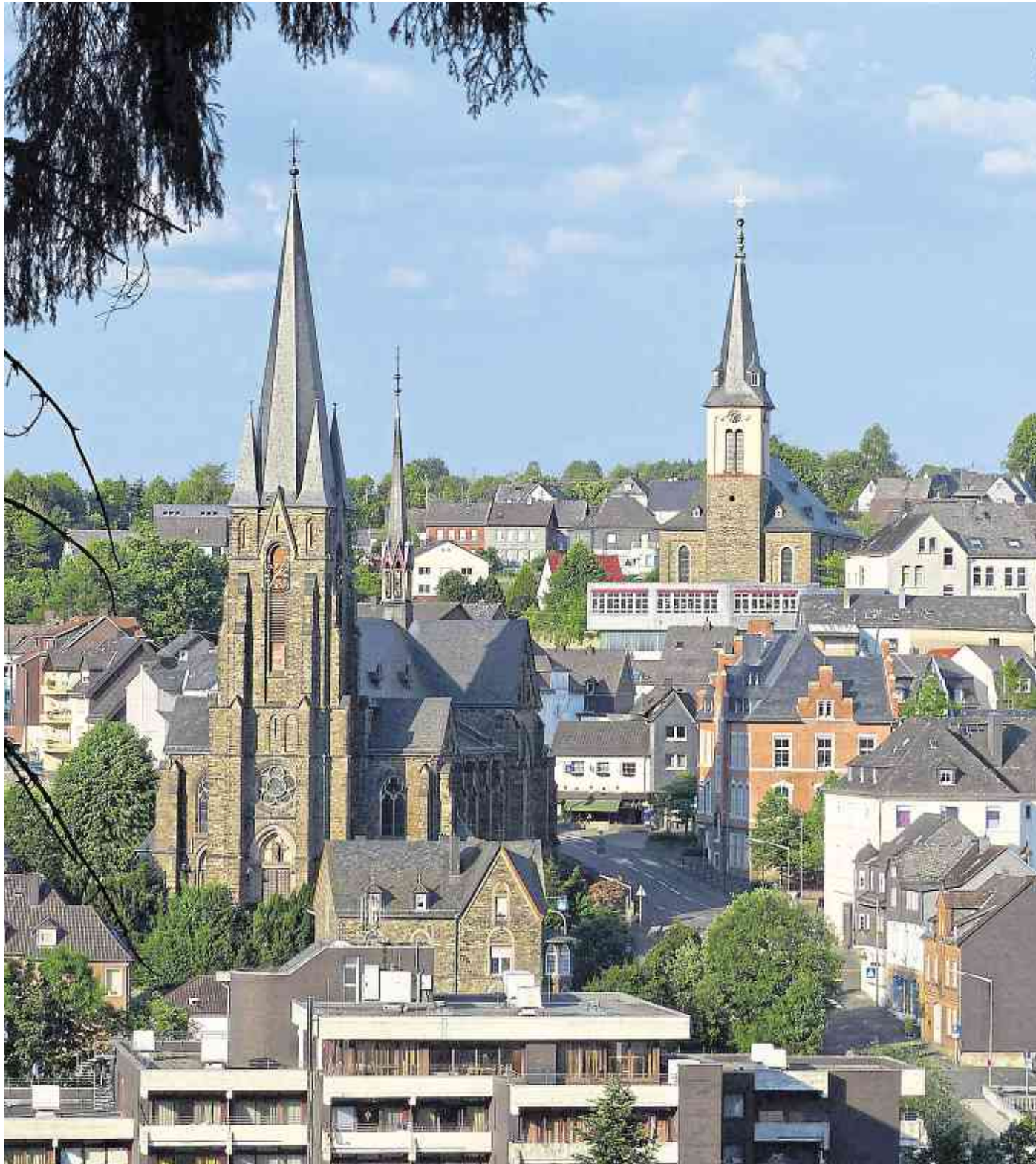
Fotos: Stadt Kirchen

schaftsveranstaltung geschaffen. Unter Mitwirkung aller drei Kirchengemeinden (Evangelische, Katholische und Evangelisch-Freikirchliche) wird somit auch in diesem Jahr um 11 Uhr an der Bühne in der Lindenstraße an dem neuen Konzept festgehalten und gemeinschaftlich zelebriert, womit alle Akteure der Festlichkeit sowie die Besucherinnen und Besucher von nah und fern sicherlich noch enger zusammenrücken werden. Nicht selten haben wir daher in der Vergangenheit von Gästen den Ausdruck gehört: „Wir kommen gerne nach Kirchen, weil die Atmosphäre nicht nur festlich, sondern auch irgendwie familiär ist.“

Weil dem, auch nach meinem eigenen Empfinden, tatsächlich so ist, möchte ich es an dieser Stelle nicht versäumen, sowohl persönlich als auch im Namen von Organisator Sven Wolff zwei Personen ganz herzlich zu danken, welche der Stadtfest-Veranstaltung seit ihrer Geburtsstunde durch ihr aktives Mitwirken in der Pitztaler-Jageehütt'n die Treue gehalten haben. Es handelt sich um die Eheleute Hasenbach, welche in diesem Jahr in ihren verdienten Stadtfest-Ruhestand gegangen sind. Wir sagen Chapeau und danken für viele schöne Jahre! Bestimmt werden wir sie nunmehr als Gäste in Kirchen wiedersehen.

Liebe Festbesucher, ich wünsche Ihnen allen zum 15. Kirchener Stadtfest einen vergnüglichen und erlebnisreichen Tag bei uns im Siegtal und würde mich freuen, wenn Sie Ihre Familien, Freunde und Bekannte mitbringen, so dass wir gemeinsam feiern und auf die Stadt Kirchen anstoßen können. Ich lade Sie sehr herzlich dazu ein, ein paar schöne Stunden bei uns zu verbringen!

Ihr
Andreas Hundhausen
 Stadtbürgermeister





15,99€

KISSEN ROT

„Merry Christmas“ | 45 x 45 cm



HERZ/BAUM

ca. 20 cm hoch | Holz beleuchtet

~~7,99€~~
6,99€



~~16,99€~~
14,99€

HOLZSCHEIBE

„Merry Christmas“ | ca. 35 cm beleuchtet



KISSEN

Motiv Tiere | 45 x 45 cm
Katze/Hirsch

~~15,99€~~
13,99€



**WINGENDORFER
Gärtnerei**

**grün
erleben**



**Wir machen
grün erlebbar!**

Sonderöffnungszeiten

Samstag 17. und 24. November von 9 bis 16 Uhr
und Sonntag, 18. und 25. November verkaufsoffen
von 12 bis 17 Uhr

An der Wegscheide 1 / 57548 Kirchen-Wingendorf
Tel: 02741 8271 / www.wingendorfer-gaertnerei.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-19, Sa. bis 16 Uhr

15. Kirchener Stadtfest mit Martinsmarkt

Open Air von 18.30 bis 22 Uhr mit der Band „Sweety Glitter“ und dem RTL-Supertalent-Star Patrick von Castelberg

Mitten im Stadtkern vom Rathaus- bis zum Bahnhofplatz präsentiert sich das diesjährige Stadtfest in Kirchen (Sieg) und wird mit Vereinen, Firmen, Künstlern, Geschäften und Einrichtungen sowie Gästen von nah und fern groß gefeiert. Auch in diesem Jahr richtet sich das Programm wieder an Groß und Klein sowie Jung und Alt. Im Mittelpunkt steht dabei einmal mehr die Show-Bühne in der Lindenstraße (Parkdeck), auf welcher Dank der freundlichen Unterstützung von rhe-nag ab 18.30 Uhr mit gleich zwei Profi-Auftritten ein musikalischer Feuerwerk der Spitzenklasse entzündet wird!

Mit Sweety Glitter & The Sweethearts rockt die beste



Patrick von Castelberg begeisterte beim RTL-Supertalent Jury und Publikum.

Foto: Patrick von Castelberg

Glamrock-Show Europas die Kirchener Open-Air-Bühne! Die fünf Glamour-Hippies

hüllen ihre Rockmusik in Glitzer und Glamour, wie es in den kreativen 70'ern bereits

David Bowie und seine Spiders of Mars taten.

Im November des vergangenen Jahres durfte sich Patrick von Castelberg bei „Das Supertalent“ auf RTL vor der Jury einem großen Fernsehpublikum präsentieren. Seine geniale Gesangsdarbietung mit zehn verschiedenen Gesangstilen/Stimmen wird der Pop-Classic-Tenor aus der Schweiz natürlich auch beim Stadtfest am 4. November in Kirchen (Sieg) zum Besten geben. Vom Rathausplatz ausgehend über die Linden-, Brücken- und Bahnhofstraße bis hin zum Bahnhofsvorplatz erstreckt sich der Martinsmarkt. Vereine, Firmen, Marktbesucher und städtische Ein-

richtungen präsentieren dabei ihre Angebote. In den angrenzenden Gebäuden der Villa Kraemer und dem Ratsaal finden Ausstellungen statt. Die Gelbe Villa, die Sparkasse Kirchen und die Westerwald Bank haben einen Tag der offenen Tür und laden zu eigenen Aktionen ein. Musik, Gesang, Tanz und Klamauk bekommen die Gäste ab 11 Uhr auf der Bühne in der Lindenstraße geboten. Heimische Autohändler stellen ihre Neuwagen vor. Die Geschäfte haben im Rahmen eines verkaufsoffenen Sonntags geöffnet. Die VG-Jugendpflege Kirchen präsentiert sowohl eine Zauber/Animations- als auch eine spektakuläre Feuershow mit Mr. Kerosin.

Anzeige

Rüdiger Brauer GmbH – der Spezialist am und im Haus

Komplettservice vom Keller bis zum Dach

„Wir machen's möglich“, lautet das Motto der Rüdiger Brauer GmbH, das konsequent in die Praxis umgesetzt wird. Ein wichtiges Merkmal des Unternehmens ist die Vielfaltigkeit der angebotenen Gewerke. Für Malermeister und Geschäftsführer Rüdiger Brauer gibt es keine Aufgabe ohne Lösung.

Beim Komplettservice vom Keller bis zum Dach (mit Ausnahme von Elektroarbeiten und Heizungsbau), bei denen mit Kooperationspartnern zu-

sammengearbeitet wird, werden alle Dienst- und Serviceleistungen angeboten, die mit Verschönerung und Sanierung am und im Haus zu tun haben. Die im Jahre 2011 gegründete Rüdiger Brauer Bedachungen GmbH sowie der Hausmeisterservice Brauer ... die Alltagshelfer ermöglichen es, die Leistungspalette aufzustocken. Die Wünsche des Kunden sowie deren Zufriedenheit stehen stets im Fokus des Unternehmens. Dazu tragen neben kundenorientier-

tem Service und die Qualität der verwendeten Produkte, auch die verantwortungsvolle Zusammenarbeit der Mitarbeiter sowie deren regelmäßige Weiterbildung bei. Eine kostenlose Vorortberatung und Angebotserstellung gehören zum Service dazu.

Das Unternehmen hält, was dem Kunden versprochen wird, und bietet trotz der zahlreichen angebotenen Leistungen, die Bequemlichkeit für den Kunden, nur einen Ansprechpartner zu haben.



Foto: Rüdiger Brauer GmbH



Gratis:

15 € Tankgutschein

Bei Abschluss einer Kfz-Versicherung im November erhalten Sie einen Tankgutschein im Wert von 15 €.

15 Euro pro Kunde/Jahr. Solange der Vorrat reicht.

¹⁾ Beispiel: Personenkraftwagen zur Eigenverwendung; Volkswagen Golf 7 Variant 1.2 TSI. Die Beitragsberechnung berücksichtigt u.a. folgende individuelle Merkmale: Fahrzeughalter und Versicherungsnehmer sind identisch; Fahrzeug wird privat genutzt; Jahresfahrleistung 6.000 km; ein Ein-Zweifamilienhaus bei der Versicherung der Sparkasse Westerwald-Sieg versichert ist; Stellplatz in Einzel-Doppelgarage; Nutzung durch bekannten Fahrer/kein Halter/versicherungsnehmer und Ehepartner; Vollkasko mit 300 € SB; Teilkasko mit 150 € SB; SF 35; jährliche Zahlung; Stand 10.10.2018

Wenn man einen Partner hat, auf den man sich verlassen kann.

Kfz-Versicherung:
22,72 €¹⁾
ab im Monat für einen VW Golf 7 Variant

Sparkasse
Westerwald-Sieg

IMPRESSUM

„Stadtfest Kirchen“ ist eine Anzeigen-Sonderveröffentlichung der Rhein-Zeitung und ihrer Heimatausgaben vom 02. 11. 2018.

Herausgeber: Mittelrhein-Verlag GmbH, 56055 Koblenz

Verleger und Geschäftsführer: Walterpeter Twer
Geschäftsführer: Thomas Regge

Anzeigen: rz-Media GmbH, 56055 Koblenz
Geschäftsführung: Hans Kary
Gebietsleitung: Bärbel Labonte
V.i.S.d.P.: Ralf Lehna

Druck: Industriedienstleistungsgesellschaft mbH, Mittelrheinstr. 2, 56072 Koblenz

Rhein-Zeitung



Sie versprühen das Flair der wilden 70er Jahre: Sweety Glitter & The Sweathearts. Foto: Rüdiger Knuth

Bühnenprogramm

Durch das Bühnenprogramm auf dem Parkdeck in der Lindenstraße führt Moderator und Stimmungskanone Hans Imhäuser aus Kirchen (Sieg), allen besser bekannt als DJ Hansi.

● **11.00 Uhr** Eröffnung des Stadtfestes durch Stadtbürgermeister Andreas Hundhausen

● **11.05 Uhr** Ökumenischer Stadtgottesdienst

● **12.00 Uhr** DJ Hansi lässt musikalisch die Korken knallen – Songs zum Mitsingen und Schunkeln zur Eröffnung des 15. Kirchener Stadtfestes

● **12.30 Uhr** Blasmusik der Musikgemeinschaft Kirchen/Wehbach

● **13.15 Uhr** Taekwondo-Vorführung des VfL Kirchen 1883 e.V.

● **14.00 Uhr** Gruppentanz der Hip-Hop-JUKIDS der VG-Jugendpflegen Kirchen und Betzdorf-Gebhardshain

● **14.30 Uhr** Zauber-/Animations-Kindershow mit Mister Kerosin

● **15.30 Uhr** Tanzgruppe des Tanzhauses Step by Step aus Kirchen (Sieg)

● **16.00 Uhr** Tanzdarbietungen des Vereins für orientalischen Tanz e. V.

● **17.15 bis 18.30 Uhr** Partystimmung mit DJ Hansi

● **18.30 bis 22.00 Uhr** Das große Stadtfestfinale „rhenag meets music“

● **18.30 Uhr** RTL-Supertalent-Star Patrick von Castelberg aus der Schweiz

● **19.15 Uhr** Feuershow mit Mister Kerosin

● **20.00 Uhr** Sweety Glitter & The Sweathearts

Anzeige

Gertruden-Apotheke – Tradition und Moderne

Gertrud Müller eröffnete am 15. Oktober 1958 in einem ehemaligen Kurzwarengeschäft die Apotheke

Vor knapp drei Wochen, am 15. Oktober, feierte die Gertruden-Apotheke ihren 60. Geburtstag. Gertrud Müller, die Namensgeberin der Apotheke, eröffnete am 15. Oktober 1958 in einem ehemaligen Kurzwarengeschäft die Apotheke. Seit 2004 führt die heutige Inhaberin der Gertruden-Apotheke Claudia C. Henke den Betrieb.

Seit ihrem Umbau im Jahre 2012 und der damit verbundenen Umgestaltung der Offizin, verfügt die Apotheke über ein vollautomatisches Warenlager, das den Mitar-

beitern mehr Freiraum gibt, sich noch intensiver um ihre Kunden und deren Belange zu kümmern.

Kompetente und umfassende Beratung steht für das Team der Gertruden-Apotheke im Mittelpunkt ihrer täglichen Arbeit. Eine Spezialisierung auf pflanzliche und homöopathische Arzneimittel geht auf die Bedürfnisse der Kunden ein, die eine besonders wirksame und schonende Behandlung bei akuten Erkrankungen mit einer guten Verträglichkeit wünschen. Durch eine ständige Fort- und

Weiterbildung aller Mitarbeiter wird sichergestellt, dass die Beratung aller Kunden auf aktuellem Wissensstand stattfindet.

Auch um den Nachwuchs kümmert sich das gesamte Apothekenteam mit Herzblut. Mit der Möglichkeit für Schüler/innen ein Schulpraktikum zu absolvieren und die Ausbildung von PTA-Praktikanten und Pharmaziestudierenden möchte die Apotheke junge Menschen an das Berufsbild Apotheke heranführen und dafür begeistern.



Foto: Gertruden-Apotheke

Kirchen (Sieg)
Stadtfest



Gertruden-Apotheke

Wir haben für Sie geöffnet:
Sonntag 04.11.2018 von 13.00 – 18.00 Uhr

Bahnhofstraße 16, 57548 Kirchen

Mo. – Fr. 08:00 – 18:00 Uhr • Sa. 08:00 – 13:00 Uhr

Tel.: 02741/61755 • Fax: 02741/60611 • www.gertrudenapotheke.de



Wir freuen uns am Stadtfest auf Sie!

Kosmetik-Wohlfühl-Aktionen für Sie!

20% auf Kosmetik am 04.11.2018

Unsere Jubiläums-Teaktion!

Ponyreiten auf dem Hof für Kinder!

Ausschank „Heißer Rabe“



Fotos: Stadt Kirchen

Was finde ich wo?

Lindenstraße

1. Kinderkarussell
2. Show-Bühne auf dem Parkdeck
3. Villa Kraemer (Kreativ- und Hobbymarkt)
4. Martinsmarkt mit Beschickern und Vereinen
5. Sparkasse (Buttonpressmaschine, Luftballonclown und Kinderschminken)
6. Ratssaal und Touristinformation (Kreativ- und Hobbymarkt)

Hauptstraße

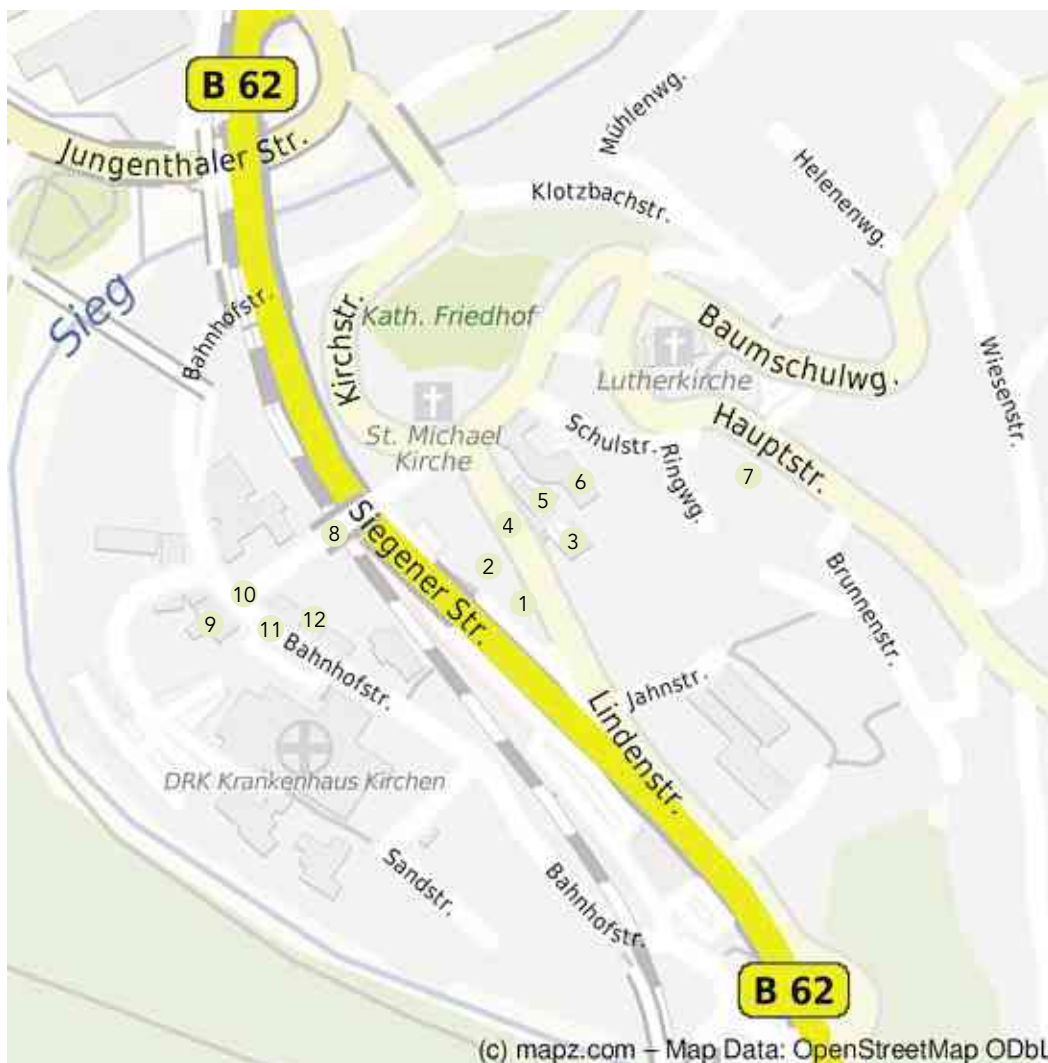
7. Sandy's Lädchen (Geschenkartikel)

Brückenstraße

8. Neuwagenausstellung heimischer Autohäuser

Bahnhofstraße

9. Gertruden-Apotheke (Heimatkalendar 2019, Wohlfühlaktionen und Pony-Reiten)
10. Westerwald Bank eG (Glücksrad und Verlosung für Kinder)
Neue Herz- und Gefäßpraxis Jens Nettelrodt (Reanimationsübung für Laien, Blutdruckmessung und Gefäßuntersuchung)
11. Martinsmarkt mit Beschickern und Vereinen
12. Druiden-Apotheke (Besondere Aktionen)



Verkaufsoffener Sonntag und besondere Aktionen

- **Bahnhofstraße 9:** Neue Herz- und Gefäßpraxis von Jens Nettelrodt mit Reanimationsübung für Laien, Blutdruckmessung und Gefäßuntersuchung in der Zeit von 13 bis 16 Uhr
- **Bahnhofstraße 9 - 11:** Westerwald Bank eG mit einem Glücksrad und Verlosung für Kinder
- **Bahnhofstraße 13:** Druiden-Apotheke mit besonderen Aktionen
- **Bahnhofstraße 14:** Mehrgenerationenhaus „Gelbe Villa“ u.a. mit Foto-Ausstellung „Wer bin ich“
- **Bahnhofstraße 16:** Gertruden-Apotheke mit Pony-Reiten, Heimatkalendar 2019 und Wohlfühlaktionen
- **Bahnhofstraße 17:** Restaurant Casa mit speziellen Angeboten
- **Hauptstraße 20:** Sandy's Lädchen mit Tag der offenen Tür
- **Lindenstraße 5:** Sparkasse Westerwald-Sieg mit Buttonpressmaschine (13 bis 18 Uhr), Luftballonclown (14 bis 16 Uhr) und Kinderschminken (15 bis 17 Uhr)



Zum 15. Stadtfest wünschen wir allen Besuchern eine schöne Zeit



Friedrichshüttenstr. 1 · 57548 Kirchen-Wehbach
www.pintschbubenzler.de

Die Höhepunkte des 15. Kirchener Stadtfestes

Zahlreiche Programmpunkte für die ganze Familie

Open Air „rhenag meets music“ ab 18.30 Uhr auf der Showbühne (Parkdeck Lindenstraße) mit dem Supertalent-Star Patrick von Castelberg aus der Schweiz und den Sweethearts: Songs zum Mitsingen und Feiern, Eintritt frei.

Programmhilights

- 11.00 Uhr Beginn des Stadtfestes
- 11.00 - 12.00 Uhr Ökumenischer Stadtgottesdienst auf der Parkdeck-Bühne
- Nonstop-Bühnenprogramm auf der Parkdeck-Bühne (Musik, Gesang, Tanz und Kinderprogramm)
- Verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr
- ab 18.30 Uhr Open Air „rhenag meets music“ – Ein musikalisches Feuerwerk der Spitzenklasse!
- Martinsmarkt vom Rathaus- bis zum Bahnhofplatz über die Linden-, Brücken- und Bahnhofstraße mit vielen Beschickern und Vereinen

- Präsentationen von heimischen Firmen
- Ausstellungen (Handwerk und Kunst) im Ratssaal, der Villa Kraemer und in der künftigen Tourist-Information am Rathausplatz
- Neuwagenausstellungen
- Präsentkorbverlosung
- Tag der offenen Tür sowie besondere Aktionen in der Bahnhofstraße, Hauptstraße 20 sowie der Lindenstraße
- Die VG-Jugendpflege Kirchen präsentiert eine Zauber/Animations- als auch eine spektakuläre Feuershow mit Mr. Kerosin sowie Walk-Acts
- Adventskalender und Grußkarten beim Lions Club Westerwald
- Hexenbrunnen beim Freundeskreis Sonnenstrahlen für Owerri/Nigeria e. V. in der Bahnhofstraße
- Klickerpfanne des Ersten Kirchener Klickervereins am Rathausplatz

Kinder-Show-Programm

Mit gleich zwei Shows möchte Mister Kerosin aus Drebkau

(Brandenburg) Groß und Klein begeistern. Am Nachmittag verwandelt sich die Showbühne zunächst in einen magischen Ort seiner Zauberkünste. Gegenstände verschwinden auf unerklärliche Weise – eine Show mit viel Witz, Charme und allerlei aus dem Reich des Unerklärlichen! Warum das Kaninchen aus dem Zylinder kommt, ist ebenso Thema, wie die Frage, warum der Zauberer immer mehr Taschengeld aus seinem Zauberbeutel zaubert. Am Abend erwartet die Stadtfest-Besucher an gleicher Stelle eine spektakuläre Feuershow mit Feuerspucken, -schlucken, Körperfeuer, Feuerpoi, Feuerjonglage & Messerjonglage.

Den Nachmittag über sorgen Walk-Acts mit Ballonmodellieren im Stadtkern für Spaß und Abwechslung. In einem Gruppentanz mit 22 Kindern im Alter von 8 bis 11 Jahren präsentieren die VG-Jugendpflegen aus Kirchen und Betzdorf-Gebhardshain gemeinsam Hip-Hop-Tänze.



Foto: Stadt Kirchen

Anzeige

Online Shop – Aber richtig schnell

Neu in der Druiden Apotheke – Auch als App erhältlich

Als moderne und kundenorientierte Apotheke baut die Druiden Apotheke ihren Service weiter aus. Ab sofort können Kunden ihre benötigten Arzneimittel auch bequem und sicher im Online-Shop der Druiden Apotheke vorbestellen. Neben at-

traktiven Angeboten finden sie hier auch die Möglichkeit, ihr Rezept an die Apotheke zu übermitteln.

Das Serviceversprechen der Apotheke: bei einer Bestellung vor 12 Uhr sind die vorbestellten Artikel bereits ab 16 Uhr abholbar.

reit, bei einer Bestellung vor 15.15 Uhr bereits um 18 Uhr.

Die digitale Filiale LINDA 24/7 gibt es übrigens auch als App: Einfach im App Store oder Google Play Store die LINDA Apotheken-App downloaden.



Foto: Druiden Apotheke

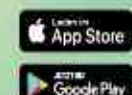
AM 04.11.2018 ÖFFNEN WIR UNSERE TÜREN FÜR SIE MIT TOLLEN ANGEBOTEN. WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!

- Für Sie : Unsere apothekeneigene Kosmetiklinie : Eine durch neueste Technologie gestützte Hautanalyse ermöglicht uns, eine genau auf Ihren Hauttyp abgestimmte Kosmetik individuell für Sie anzufertigen.
- 20 % auf nicht reduzierte Kosmetikartikel
- Für Ihn : In alter Tradition . Verkosten Sie unser Druiden Elixier
- Für Kids : Wir basteln tolle Masken
- Für Alle: Schätzspiel mit tollen Gewinnen
- Genießen Sie unser Angebot bei einem Glas Sekt

MEDIKAMENTE RUND UM DIE UHR VORBESTELLEN

LINDA Apotheken

- ☑ EINFACH
- ☑ SCHNELL
- ☑ SICHER



DRUIDEN APOTHEKE APOTHEKER STEPHAN LINK BAHNHOFSTRASSE 13 57548 KIRCHEN www.druiden-apotheke.de



Teilnehmer am Stadtfest Kirchen

- 01 Lindenstraße, Ecke Jahnstraße, DRK Wehbach, Sanitätsdienst
- 02 Lindenstraße, vor der ehem. Apotheke Haus Nr. 11, Gölz Motorgeräte Nord GmbH & Co. KG, Garten-, Forst- und Akkugeräte
- 03 Lindenstraße, vor der ehem. Apotheke Haus Nr. 11, Edeltahlschmuck, Uhren
- 04 Lindenstraße, zwischen der ehem. Apotheke Haus Nr. 11 und Einfahrt Parkdeck, Kleidung
- 05 Lindenstraße gegenüber der Einfahrt zum mittleren Parkdeck, Ballon-Discount Schlösser, Folienluftballons
- 06 Lindenstraße, Einfahrt zum mittleren Parkdeck, Schaulustbetriebe Frankholz und Söhne, Kinderkarussell
- 07 Lindenstraße gegenüber dem Parkdeck Firma, Heim und Haus Markisen, Haustüren, Fenster, Rolläden
- 08 Lindenstraße gegenüber dem Parkdeck, Bedruckung von T-Shirts für Kinder, Sweater, Mützen und Schals
- 09 Lindenstraße gegenüber dem Parkdeck, Ev.-freikirchliche Gemeinde Kirchen, Informations- und Begegnungsstand, Durchführung ökumenischer Stadtgottesdienst
- 10 Lindenstraße gegenüber dem Parkdeck, Bäckerei Joachim Nies UG, Backwaren
- 11 Lindenstraße gegenüber dem Parkdeck, Crepes
- 12 Lindenstraße gegenüber dem Parkdeck, Flammkuchen
- 13 Lindenstraße, unterhalb der Villa Kraemer, Präsentkorb-Verlosung
- 14 Zufahrt Parkdeck Lindenstraße, Förderverein Kindertagesstätte „Wirbelwind“ Freusburg, Kaffee, Kuchen, Waffeln, kalte Getränke
- 15 Zufahrt Parkdeck Lindenstraße, Asia Imbiss Kim Thinh, Asia Imbiss
- 16 Zufahrt Parkdeck Lindenstraße, Grillschinken-Spezialitäten
- 17 und 18 Parkdeck Lindenstraße, Förderverein Freiw. Feuerwehr Löschzug Kirchen e. V., Getränke mit Zelt
- 19 Parkdeck Lindenstraße, MGV „Liederkrantz“ Kirchen/Sieg e.V. 1897, Glühwein und andere Getränke
- 23 Parkdeck Lindenstraße, Hotel zum weißen Stein, Präsentation und Essensangebot
- 24 Rechts neben dem der Einfahrt Parkdeck Lindenstraße, Rennsteig-Grill (Original-Thüringer-Rostbratwurst)
- 25 Lindenstraße vor dem Haus-Nr. 6, fein & würzig, Gewürze und Feinkost
- 26 Lindenstraße vor dem Haus-Nr. 6, Lions Club Westerwald, Adventskalender
- 27 Lindenstraße vor dem Haus-Nr. 6, Immer ne hübsche Idee, Verkauf von neuem aus altem Geschirr, Fantasieschmuck und Wohn-Accessoires
- 28 Lindenstraße neben der Zufahrt zum Haus-Nr. 6, Dekoration
- 29 Lindenstraße zwischen den Häusern 4 und 6, Geschenkhaus Hund+Katz+Co, Geschenkartikel u. Schilder rund ums Tier
- 30 Lindenstraße vor dem Haus Nr. 4 (Buchhandlung Decku), Siegerner Zeitung, Präsentation der Siegerner Zeitung, Kundenakquise
- 31 Lindenstraße gegenüber der Einmündung zum Rathausplatz, Schmuck, Accessoires, Gürtel, Geldbörsen, Schals
- 32 Am Beginn der Lindenstraße vor der Ampelanlage, Im-

bisswagen mit Westerwälder Kartoffelbratwurst, Krakauer, Currywurst und Pommes Frites

35 Lindenstraße, unterhalb der Sparkasse, wie im Vorjahr, Motorsportfreunde Kirchen e.V. im ADAC, Reibekuchen sowie warme und kalte Getränke

36 Lindenstraße unterhalb der Sparkasse, Mittelrhein-Verlag GmbH, Gewinnspiel, Verteilung von Give-Aways, Werbezeitungen

37 Lindenstraße unterhalb der Sparkasse, SPD-Ortsverein Kirchen, Info-Stand, Sekt und Knabbereien

38 Lindenstraße unterhalb der Sparkasse, Kräuterbonbons, Fruchtbonbons, Lakritz, Süßigkeiten usw.



Foto: Stadt Kirchen

39 Lindenstraße unterhalb der Sparkasse, FDP Ortsverband Kirchen, Info-Stand

40 und 41 Lindenstraße, unterhalb der Sparkasse, rechts von der Einfahrt zum Rathausplatz, Der Mandelbrenner Siegen UG, Crepes, Waffeln und Kaffee, Süßwaren und gebrannte Mandeln

42 und 44 Rathausplatz, Zugang zur Sparkasse, Förderverein kath. Kita Sternenhimmel e. V., in der Kita selbst hergestellte Kleidungsstücke sowie Waffeln (süß bis herzhaft)

43 Am Beginn des Rathausplatzes am Brunnen, Wurstwaren

45 Rathausplatz, zwischen Rathaus und Sparkasse, Spielwaren

46 Rathausplatz, zwischen Rathaus und Sparkasse, Häkelware

47 Rathausplatz, zwischen Rathaus und Sparkasse, Strick- und Häkelarbeiten, Holz- und Bastelarbeiten

48 Rathausplatz, E-V-A Gesundheitsprodukte, ätherische Öle, Naturwaren u. Kosmetik, Kunsthandwerk, Bio Kräuter, Tee und Gewürze, Edelsteine u. Edelsteinprodukte, Deko- und Geschenkartikel

49 Rathausplatz, Firma Kaffeehaus, Kaffeespezialitäten, Waffeln, Poffertjes, Mobile Espresso-Bar

50 Rathausplatz, vor dem Rondell, VfL Kirchen 1883 e.V., Präsentation des Vereins und der Abteilungen

52 Rathausplatz, links vom Eingang zur ehem. Post, handgearbeiteter Schmuck

53 Rathausplatz, links neben dem Eingang zum Ratssaal u. zum Rathaus, Innenraum zum Ratssaal, Erster Kirchener Klickeverein, Getränke (u. a. Kölsch), Klickerpfanne, Bratwurst und Kuchen

54 Brückenstraße ab Ecke Kirchstraße bis direkt an die Brücke, Autohaus Robert Köhler GmbH, Fahrzeugausstellung Peugeot

54a Brückenstraße, Gesamter Parkplatz oberhalb der Brücke, Kamp - EAW GmbH, Autoausstellung Seat und Skoda

55 Komplette Brücke in der Brückenstraße, Autohaus Roth

GmbH & Co. KG, Fahrzeugausstellung VW

56 Brückenstraße ab Brücke bis Ende Haus Nr. 2, Autohaus Hans-Jürgen Bohn, Fahrzeugausstellung Nissan und Toyota

57 Brückenstraße unten bis zum Beginn Haus Nr. 2, Autohaus Theobald GmbH, Autoausstellung

58 Bahnhofstraße, Parkbuchten vor dem Krankenhaus, Freundeskreis Sonnenstrahlen für Owerri/Nigeria e.V., Brat- und Currywurst, Waffeln und Kaffee, Hexentrunke und Glühwein, selbstgestrickte Socken, Schals und Mützen

60 Bahnhofstraße, Parkbuchten vor dem Krankenhaus, Accessoires aus Schiefer und Holz, Schlagen von Schieferherzen für und mit Kindern

61 Bahnhofstraße ab Höhe Cafe Köhler einschl. der Fläche neben dem Cafe u. der Parkbuchten vor dem Casa bis Bahnhofsvorplatz, Autohaus Latsch GmbH, Fahrzeugausstellung

62 und 63 Bahnhofstraße, gegenüber dem Bahnhofplatz, DLRG Betzdorf/Kirchen, Präsentation der Ortsgruppe DLRG Betzdorf-Kirchen

Innenbereich

R02 Im Foyer zum Ratssaal, Karla Meijer Strickware, Bastelarbeiten, Karten, vieles aus Jeansstoff, Marmelade

R03 Im Foyer zum Ratssaal, Ute Henrich Schmuck und Accessoires

R04 Im Foyer zum Ratssaal, Emma Hoffmann Bilder, Zeichnungen, genähte Dekoartikel

R06 Im Foyer zum Ratssaal, Bücherstube Betzdorf, Roswitha Schmidt, Bücher

R07 Im Ratssaal des Rathauses, rechte Seite, Susanne Hebel, Wohnaccessoires ▶

R08

Im Ratssaal des Rathauses der VG Kirchen, rechte Seite, Ingrid Schwan, Künstlerpuppen aus Porzellan, handgemachtes Porzellan

R09

Im Ratssaal des Rathauses der VG Kirchen, Vorstandstisch, Hannelore Weiß, Schmuck, Wohnaccessoires

R10

Im Ratssaal des Rathauses der VG Kirchen, linke Seite, Kunst & Design, Ute Wagner, Keilrahmen und Holz gestaltet unter dem Motto „Sprüche schön verpackt“

R11

Im Ratssaal des Rathauses der VG Kirchen, linke Seite, Annette Köhler Strickware, Körnerkissen, Kuscheltücher und sonstige Näh- und Strickarbeiten

R12

Im Ratssaal des Rathauses der VG Kirchen, linke Seite Förderverein der Kirche St. Michael Kirchen (Sieg) e.V., Paul Eisel, Vereinspräsentation mit Kirchenwein-Verkauf

R13

Im Ratssaal des Rathauses der VG Kirchen, linke Seite, Marlis Dzodzovic, Näh- und Strickwaren, Bastelarbeiten

R14

Im Ratssaal des Rathauses der VG Kirchen, linke Seite, Martina Loos, Schmuck

R15

Im Ratssaal des Rathauses der VG Kirchen, rechte Seite, Waltraud Bleeser, Strick- und Filzwaren, Handschuhe, Socken, Schals, Hüte usw.

R16

Im Ratssaal des Rathauses der VG Kirchen, rechte Seite, Marlene Schütz, liebevolle Stockarbeiten, Deko, Passepartout, Fröbelsterne, Beson-



Foto: Stadt Kirchen

dere Geschenkideen, Stick- und Prägekarten

TI01

In der Touristinformation (unter dem Ratssaal), Brillenparty, Annette Uebach, Promotions für Visio Rx (Brillenparty)

TI02

In der Touristinformation (unter dem Ratssaal), Jürgen Lange, Holz- und Bastelarbeiten

V01

Im Eingangsbereich der Villa Kraemer und Durchgang vor dem Büro Lanfer, Carmen Grossert, Schmuck, Näh- und Häkelarbeiten, Wohnaccessoires

V03

In der Villa Kraemer, Erdgeschoss, Büro des Stadtbürgermeisters, Kita „Im Wiesengrund“ Herkersdorf/Offhausen, Elke Graf, Ausstellung von Kinderwerkexponaten

V04

In der Villa Kraemer, Erdgeschoss, Büro des Stadtbürgermeisters, Anna Rieser, Bastelarbeiten aus Papier, Täschen, Karten, Näharbeiten

V05

In der Villa Kraemer, Erdgeschoss im Büro Sandro Palazolo, Angelika Dörner, Nähartikel (Kissen, Taschen), Edelstahl-Schmuck (Ohrringe, Kettenanhänger), Schlüsselanhänger, Dekoartikel

V07

In der Villa Kraemer, 1. OG, Flur vor den Räumen des Standesamtes, Susen Quente, Naturprodukte

V08

In der Villa Kraemer, 1. OG, Trauzimmer, Irina Schepp, Bücher

V09

In der Villa Kraemer, großer Saal, Stefania Fuchsberger und Bettina Schauerte, Licht-Design, Schmuck aus Papier

V10

In der Villa Kraemer, großer Saal, Suzan und Frank Heuel, Verpackungen mit Inhalt aus Papier/Karton, Beton-Deko, Beton-Schmuck, Schmuck aus Kaffeekapseln, Holzschilder etc.

V11

In der Villa Kraemer, großer Saal, Angelika u. Alexandra Heidrich, Wolle, Filzpuschen, Handarbeiten und Zubehör

V12

In der Villa Kraemer, großer Saal, Simone Hutzler, Karten und Verpackungen, Heim-Deko, Gestricktes

V13

In der Villa Kraemer, großer Saal, Rosemarie Morgenschweis, Weihnachtsdeko, Papier-, Wolle-, Filz- und Bastelarbeiten, Schals, Mützen etc.

V14

In der Villa Kraemer, großer Saal, Silke Mockenhaupt, Kreidezeichnungen

V15

In der Villa Kraemer, Raum 11, Konrad Klein, Holzbastelarbeiten

V16

In der Villa Kraemer, Raum 11, Nicole Zander, Handgemachter Likör, Sirup und Fruchtaufstrich, Gehäkeltes

Straßensperrung und Parkmöglichkeiten

Die Stadt Kirchen weist darauf hin, dass in der Zeit von Samstag, 3. November, 16 Uhr bis Sonntag, 4. November, 24 Uhr die Lindenstraße (K 101) auf dem Teilstück ab Einmündung Jahnstraße bis zur Kreuzung Hauptstraße/Kirchstraße, die gesamte Brückenstraße sowie ein Teilstück der Bahnhofstraße ab Einmündung Einfahrt Rettungswache bis zur Einmündung Sandstraße einschließlich der in diesen Bereichen vorhandenen Parkflächen aus Anlass des diesjährigen 15. Kirchener Stadtfestes für den gesamten Kraftfahrzeugverkehr gesperrt sind.

Eine Umleitungsstrecke ist eingerichtet ab Südknoten bis zur Ausfahrt Nordknoten über die B 62, L 280 zur Siegbücke über die Kirchstraße zur Hauptstraße und umgekehrt. Die Parkplätze in der Lindenstraße sind über den Südknoten (B 62) anfahrbar. Der Parkplatz vor dem Krankenhaus in der Bahnhofstraße und somit die Kindertageszentrale sowie die allgemeine Notdienstzentrale bleiben für Notfälle aus Richtung Siegbücke erreichbar. Ein uneingeschränktes Haltverbot gilt:

- für den Bahnhofsvorplatz und die Parkflächen Bahnhofstraße ab Westerwaldbank bis Einmündung Sandstraße von Samstag, 3. November, 16 Uhr bis Sonntag, 4. November, 24 Uhr,
- in der Hauptstraße Fahrtrichtung Herkersdorf/Offhausen, rechtsseitig ab Höhe Einmündung Lindenstraße bis zum Beginn Kurvenbereich gegenüber dem Haus Nr. 9 am Sonntag, 4. November, von 6 bis 24 Uhr,
- auf dem Rathausvorplatz von Samstag, 3. November, 8 Uhr bis Sonntag, 4. November, 24 Uhr,
- für den Bahnhofsvorplatz von Samstag, 3. November, 16 Uhr bis Sonntag, 4. November, 24 Uhr.

Als Parkplatzmöglichkeiten stehen den Besuchern des Stadtfestes u.a. die Parkplatzebenen des Kauflandes in der Siegstraße sowie der P+R-Anlage am Bahnhof Kirchen zur Verfügung. Auch bietet sich die Anreise mit der Bahn und dem Ziel „Bahnhof Kirchen“ geradezu an, weil das Kirchener Stadtfest von dort aus fußläufig bequem und schnell zu erreichen ist.

Für die Taxis in der Bahnhofstraße sind vier Ersatzstellplätze an der ersten Parkbucht gegenüber der Einmündung zur Sandstraße eingerichtet. Der Busverkehr wird für den Veranstaltungszeitraum in der Bahnhofstraße aufgehoben. Ab Samstag, 3. November, 16 Uhr bis einschließlich Sonntag, 4. November, 24 Uhr gilt als Ersatzhaltestelle „Langs Ecke“.

Die Buslinie in Fahrtrichtung Niederfischbach wird letztmals um 15.54 Uhr die Bahnhofstraße passieren.

Für die Taxis in der Bahnhofstraße sind vier Ersatzstellplätze an der ersten Parkbucht gegenüber der Einmündung zur Sandstraße eingerichtet. Der Busverkehr wird für den Veranstaltungszeitraum in der Bahnhofstraße aufgehoben. Ab Samstag, 3. November, 16 Uhr bis einschließlich Sonntag, 4. November, 24 Uhr gilt als Ersatzhaltestelle „Langs Ecke“.

Die Buslinie in Fahrtrichtung Niederfischbach wird letztmals um 15.54 Uhr die Bahnhofstraße passieren.

Garten- und Landschaftsbau
HWS
 Ihr Service Partner
 Inh. Harald Wiederstein
Telefon 0171/4738711

WEHBACHER
ROHSTOFFHANDEL

Metal- und Schrottannahme
Mo. - Fr.: 7 - 16 Uhr • Sa.: 9 - 14 Uhr

Friedrichshüttenstr. 10
 57548 Kirchen
 Telefon: 0 27 41 9 38 66 64
 Fax: 0 27 41 9 38 66 69

info@wehbacher-rohstoffhandel.de • www.wehbacher-rohstoffhandel.de

CONTAINERDIENST & ROHSTOFFGROSSHANDEL

Ökumenischer Stadtgottesdienst

Von 11 bis 12 Uhr auf der Bühne Parkdeck Lindenstraße

„Der Stadt Bestes ...“

Auf dem Stadtfest – hier begegnen sich Menschen aus Kirchen und der gesamten Region. Und man bekommt hier jährlich einiges geboten! Zahlreiche Marktbeschricker bieten ihre Waren an, Hobbykünstler präsentieren ihre handgefertigten Werke, viele sehr engagierte Ehrenamtliche mit ihren Vereinen zeigen wofür sie sich das ganze Jahr einsetzen. Und nicht selten bekommen die Besucher viel Interessantes zu hören und zu sehen. Vor allem aber ist es ein Ort der Begegnung. Was liegt näher als solch ei-

nen schönen Tag mit einem Gottesdienst zu beginnen und unter Gottes Segen zu stellen.

Gemeinsamer Gottesdienst der christlichen Kirchen

Die christlichen Kirchen der Stadt waren sich schnell einig, gemeinsam, wie bereits bei der Premiere im Vorjahr, einen Gottesdienst zu gestalten und miteinander zu feiern.

Die Kirchen der Stadt, dass sind die katholische und die evangelische Kirche, sowie die Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde, K.d.ö.R. Der Vorbereitungskreis hat Wert

darauf gelegt, dass die Besonderheiten der einzelnen Kirchen in diesem Gottesdienst zum Ausdruck kommen. Sie dürfen gespannt sein!

Der Gottesdienst kommt somit wieder in die Stadtmitte. Es wird nicht in einem der drei Kirchenhäuser zelebriert, sondern am Sonntag, den 4. November um 11 Uhr direkt vor der Bühne auf dem Parkdeck in der Lindenstraße.

Zu diesem besinnlichen Beginn des Tages und des Stadtfestes sind alle Gäste von nah und fern sehr herzlich eingeladen.



Anzeige



Sie sparen
3.625 €.¹

Bei diesem Angebot fällt die Entscheidung leicht.

Golf Trendline 1,0 l TSI 63 kW (85 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 5,9/ außerorts 4,1/ kombiniert 4,8/CO₂-Emission kombiniert 108,0 g/km.

Ausstattung: Lackierung: Uranograu, Klimaanlage, Start-Stopp-System, Radio "Composition Colour", u.v.m.

Hauspreis: 14.890,00 €

inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg

¹ Gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein vergleichbar ausgestattetes Modell in dem Zeitraum 15.09.2018 – 31.12.2018. Das Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Porsche, SEAT, ŠKODA) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 09/2018. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Volkswagen

Ihr Großkunden Leistungszentrum

Autohaus Roth GmbH & Co. KG

Hachenburger Straße 46, 57567 Daaden, Tel. 02743/92290
www.autohaus-roth.de / info@autohaus-roth.de

AUTOHAUS
ROTH

60 Jahre Autohaus Roth

Eine Feier mit ganz besonderer Atmosphäre

Auf der Automobilausstellung im Rahmen des Stadtfestes wird das Autohaus Roth aus Daaden die aktuellsten Modelle aus dem Hause VW präsentieren. In der Brückenstraße können die Besucher des Stadtfestes sich über Neue-

rungen informieren und die Fahrzeuge in aller Ruhe betrachten. Das Daadener Traditionshaus feierte am 29. September seinen 60. Geburtstag. Ein großes Fest, dass die zahlreichen Besucher begeisterte. Durch eine beson-

dere Beleuchtung wurde, gerade in den Abendstunden, als die Dunkelheit einsetzte, eine ganz besondere Atmosphäre geschaffen. Den Abschluss der großen Feier bildete ein großes Höhenfeuerwerk, das ganz Daaden erstrahlen ließ.



Fotos: Autohaus Roth

EP:Peter – Ganz im Zeichen des Kaffee-Genusses

Die Nummer 1 bei Unterhaltungs- und Haushaltselektronik

Seit mittlerweile 53 Jahren ist EP:Peter in Kirchen der Ansprechpartner Nummer 1, wenn es um Unterhaltungs- und Haushaltselektronik geht. Im Jahr 1995 übernahm Kay-Uwe Peter das in den 60er Jahren gegründete Elektronikunternehmen von seinem Vater. Der Grundgedanke, qualitativ hochwertige Produkte und Beratung für eine optimale Kundenzufriedenheit, wurde konsequent fortgesetzt. Daher auch der Leitspruch von EP:Peter: „Der Service macht den Unterschied!“

Auch in diesem Jahr wird EP:Peter seinen Kunden interessante Attraktionen bieten, um den Besuch zu einem Erlebnis zu machen. So wird es den seit Jahren etablierten Lkw-Verkauf auch in diesem Jahr wieder geben. Sowohl Elektronikgroß- und -kleingeräte wie auch Unterhal-



Foto: EP:Peter

tungselektronik werden von einem Lkw aus angeboten. Eine weitere Aktion bietet EP:Peter in Kooperation mit dem Energieversorger innogy / RWE an. So erhält jeder innogy/ RWE-Kunde oder die, die es gerne werden möchten, einen 50-Euro-Bonus auf den Kauf von ausgewählten energiesparenden Elektrogeräten.

Neben einem Glücksrad, das auch die kleinen Besucher erfreut, wird natürlich dafür gesorgt, dass Hunger und Durst erst gar nicht auf-

kommen. „Jeder Besucher kann sich hier über die neuesten Möglichkeiten im Bereich der Haushalts- und Unterhaltungselektronik informieren und bestimmt das ein oder andere Schnäppchen machen. Essen, Trinken und Fröhlich sein soll aber ganz weit im Vordergrund stehen“, lächelt Kay-Uwe Peter, der sich sichtlich auf das Stadtfest freut.

Zusätzlich steht in diesem Jahr EP:Peter ganz unter dem Motto Kaffee und Kaffee-Genuss! Die neuesten Kaffeevollautomaten von Miele werden vorgestellt und natürlich auch vorgeführt. Bestimmt wird jeder interessierte Besucher die Möglichkeit haben, sich nicht nur zeigen zu lassen, wie komfortabel heute eine Kaffeemaschine sein kann, sondern auch das Aroma eines frisch gebrühten Kaffees zu probieren.

Künste der Hotelküche zeigen

Hotel Zum Weißen Stein zum ersten mal beim Stadtfest dabei

„Wir sind zum ersten mal auf dem Stadtfest dabei und werden den Besuchern unter anderem saftigen Spießbraten vom Holzkohlegrill anbieten“, erzählt Svenja Stähler, Inhaberin des Hotels Zum Weißen Stein, die sich darauf freut, allen Besuchern einen Einblick in die Künste der Hotelküche des Katzenbacher Traditionshauses geben zu können. „Wir scheuen uns nicht, neben erstklassigen Menüs auch ganz bodenständige Gerichte anzubieten und dies möchten wir gerne auch auf dem Stadtfest zeigen. Ich beispielsweise liebe unser Siegerländer Krüstchen

– ganz einfach und super lecker!“ so Svenja Stähler weiter, die den Familienbetrieb nun in dritter Generation leitet.

Spezielle Angebote

Neben dem a la carte-Restaurant mit seinen kulinarischen Genüssen, das ganz im modernen alpenländischen Stil gehalten ist, bietet das Hotel zum weißen Stein über das ganze Jahr verteilt besondere Aktionen an. Ob ein Gourmet-Erlebnis-Wochenende, ein speziell auf Motorradtouristen zugeschnittenes „Biker-Arrangement“ oder das Weihnachts-

und Silvesterangebot mit mehrgängigen Menüs und Unterhaltungsprogramm.

Auch Familienfeiern und Hochzeiten werden im Hotel Zum Weißen Stein ein Erlebnis. So findet man hier nicht nur die geeigneten Räumlichkeiten und wird erstklassig verköstigt. Auch im Rahmen der Organisation ist Unterstützung gewiss. Gerne hilft das Team des Weißen Steins auch bei der Planung der Feierlichkeit und vermittelt die passenden Musiker, einen Fotografen oder auch gerne ein Hochzeitsauto bzw. eine Kutsche für den ganz romantischen Moment.



Viel genießen – wenig hinblättern!

Überzeugen Sie sich vom **Miele Kaffee-Genuss!**
Testen Sie unsere Miele Vollautomaten!

04.11.

SONNTAG

VERKAUFSOFFENER
SONNTAG
VON 13-18 UHR



249.-

Hingucker-Preis:
GRUNDIG
LED-Fernseher 40 GFB 5946
Energieeffizienzklasse A+ (Spektrum A++ bis E)

EP:Peter

ElectronicPartner

TV & SOUND, MULTIMEDIA, ELEKTROGERÄTE

Peter GmbH
57548 Kirchen, Siegstraße 9 (Nähe Kaufland)
Tel. 02741 63116, Fax 02741 63240
www.ep-peter.de



zum Weißen Stein

HOTEL & RESTAURANT

Gänsehaut – Garantiert –

Schlemmerbuffet „Rund um die Gans“
am 17.11.2018 ab 18.30 Uhr
Preis pro Person 29,50 € inkl. Aperitif

Ihre Tischreservierung nehmen wir gerne entgegen
und freuen uns auf Ihren Besuch!



Kontakt:

Inhaberin:	☎ 02741/9595-0
Svenja Stähler	☎ 02741/9595-78
Dorfstraße 50	✉ hotel@zum-weissen-stein.de
57548 Kirchen Katzenbach	🌐 www.zum-weissen-stein.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag ab 17.30 Uhr
Freitag bis Sonntag, Feiertage von 12 bis 14 Uhr
und von 18 bis 22 Uhr

NEUE HEIZUNG ZUM NULLTARIF?*

Rundum-Service, Einbau,
Wartung und Instandhaltung.

www.rhenag.de/waermewochen

